'Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application 特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

		•	
私は、下欄に氏名を記載 宣言する:	歳した発明者として	、以下のとおり	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先および たとおりであり、	び国籍は、下欄に氏が	名に続いて記載し	My residence, post office address and citizenship are as state below next to my name:
名称の発明に関し、請求の本来の、最初にして唯一の会に記載されている場合)か、発明者である(複数の氏名を	発明者である(一人の 、もしくは本来の、	の氏名のみが下欄 最初にして共同の	I believe I am the original, first and sole inventor (if only on name is listed below) or an original, first and joint inventor (plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled STRIKER
上記発明の明細書(下記の相に添付)は、		ない場合は、本書	the specification of which is attached hereto unless th following box is checked:
			was filed on as United State
□年月日に	:提出され、米国出願	番号	Application Number and was amende
	_とし、(該当する場	易合)	on (if applicable) or,
年月日に	江正されました。又	は、	PCT International Application Number PCT/JP2004/01225
特許協定条約国際出願	百番号	٤١.	and was amended on 10/ December, 2004 (if applicable).
(該当する場合)			(, spp
私は、前記のとおり補正容を検討し、理解したことを	した請求の範囲を含む		I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第 37 り、特許資格の有無についてことを認めます。			I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federa Regulations, §1.56.
私は、合衆国法典第35部に基づく、下記の外国特許 条(a)項に基づく、少なくて 際出願の外国優先権を主張 願の出願日前の出願日を有 或るいは PCT 国際出願を以 より明記する:	出願又は発明者証出 も米国以外の1カ国 し、更に優先権の主 する外国特許出願、	願、或いは第 365 を指名した PCT 国 張に係わる基礎出 又は発明者証出願	I hereby claim foreign priority under Title 35, United State Code §119(a-d) or §365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PC international application which designated at least one country other than the United States, listed below. I have also identified below, by checking the "No" box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or of any PC international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:
Prior foreign applications 先の外国出願			Priority claimed 優先権の王張
2003-351556	Japan	10/October/200	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Yea	ar Filed) Yes No
(番号)	(国名)	(出願の年月日)	あり なし
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Yea (出願の年月日)	
□ その他の外国特許出願る。	番号は別紙の追補優	先権欄にて記載す	Additional foreign application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.
-		Page 1	

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration 私は、合衆国法典第 35 部第 119 条(e)項に基づく、下記の合衆 I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed 国仮特許出願の利益を主張する。 below. (Day/Month/Year Filed) (Application No.) (出願の年月日) (出願番号) (Day/Month/Year Filed) (Application No.) (出願の年月日) (出願番号) (Day/Month/Year Filed) (Application No.) (出願の年月日) (出願番号) Additional provisional application numbers are listed on a □ その他の合衆国仮特許出願番号は別紙の追補優先権欄にて記 supplemental priority sheet attached hereto. 載する。 I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code 私は、合衆国法典第35部第120条に基づく下記の合衆国特許出 §120 of any United States application(s), or §365(c) of any 願、又は第365条(c)項に基づく合衆国を指名したPCT 国際出願の PCT international application designating the United States, 利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典 listed below and, insofar as the subject matter of each of the 第 35 部第 112 条第 1 項規定の態様で、先の合衆国特許出願又は claims of this application is not disclosed in the prior United PCT 国際出願に開示されていない限度において、先の出願の出願 States or PCT international application in the manner provided 日と本願の国内出願日又は PCT 国際出願日の間に有効となった連 by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, I 邦規則法典第 37 部第 1 章第 56 条に記載の特許要件に所要の情報 acknowledge the duty to disclose information which is material を開示すべき義務を有することを認める。 to patentability as defined in Title 37. Code of Federal Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application. (Day/Month/Year Filed) (Status) (Application No.) (現況) (出願の年月日) (出願番号) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned) (Application No.) (Day/Month/Year Filed) (現況) (Status) (出願の年月日) (出願番号) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned) Additional U.S. or international application numbers are □ その他の合衆国又は国際特許出願番号は別紙の追補優先権欄 listed on a supplemental priority sheet attached hereto. にて記載する。 私は、ここに自己のに知識に基づいて行った陳述が全て真実であ り、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が

私は、ここに自己のに知識に基づいて行った陳述が全て真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第 18 部第 1001 条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽による陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

私、下記署名者は、ここに記載の米国弁護士または代理人に本 出願に関し特許商標庁にて取られるいかなる行為に関して、同米 国弁護士又は代理人が私に直接連絡なしに私の外国弁護士或るい は法人代表者からの指示を受け取り、それに従うようここに委任 する。この指示を出す者が変更の場合には、ここに記載の米国弁 護士又は代理人にその旨通知される。 I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be so notified by the undersigned.

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

委任状: 私は、下記発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 23599

現在委任された弁護士は下記の通りである。

I. William Millen John L. White Anthony J. Zelano Alan E. J. Branigan John R. Moses Harry B. Shubin Brion P. Henney	Reg. No. 19,544 Reg. No. 17,746 Reg. No. 27,969 Reg. No. 20,565 Reg. No. 24,983 Reg. No. 32,004
Brion P. Heaney	Reg. No.32,542

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

CUSTOMER NUMBER 23599

The appointed attorneys presently include:

Richard J. Traverso	Reg. No. 30,595
John A. Sopp	Reg. No. 33,103
Richard M. Lebovitz	Reg. No. 37,067
James E. Ruland	Reg. No. 37,432
Jennifer J. Branigan	Reg. No. 40,921
Csaba Henter	Reg. No. 50,908
Nicole E. Kinsey	Reg. No. 50,723

Address: MILLEN, WHITE, ZELANO & BRANIGAN, P.C.

Arlington Courthouse Plaza I 2200 Clarendon Blvd., Suite 1400 Arlington, VA 22201

直接電話連絡先:

Direct Telephone Calls to:

MILLEN, WHITE, ZELANO & BRANIGAN, P.C.

(703) 243-6333

Full name of sole or first inventor	
Takeshi YOSHIMURA	
Inventor's signature Jakoch Guchmura March 242006	
Residence	
Aichi, Japan	
Citizenship	
Japan	
Post Office Address	
c/o SHIROKI CORPORATION, 2, Kirihara-cho,	
Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, Japan	
·	
· ·	
Full name of second joint inventor, if any	
·	
Second Inventor's signature Date	
Residence	
Citizenship	
Post Office Address	

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.